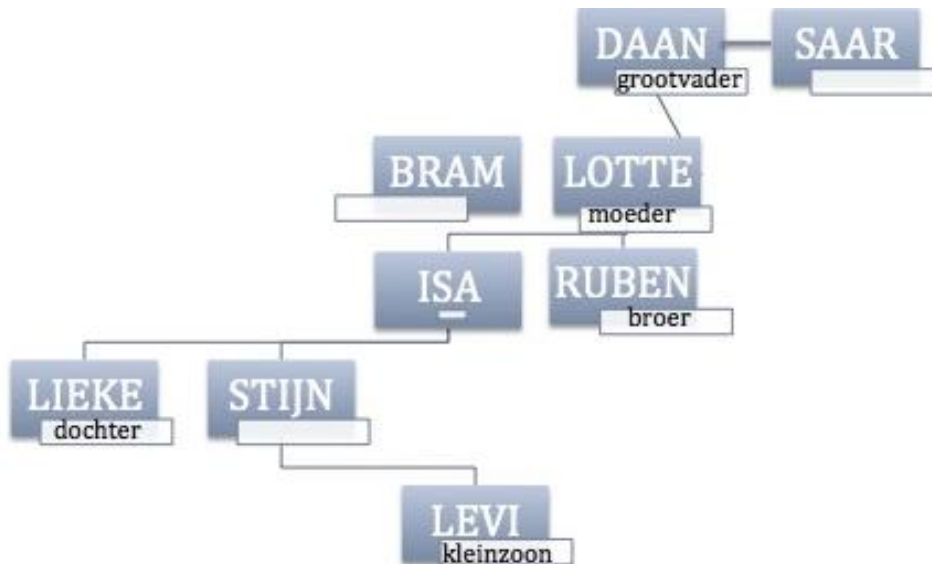


KONKURS JĘZYKOZNAWCZY DLA SZKÓŁ PODSTAWOWYCH „WIEŻA BABEL” – ETAP I

Imię i nazwisko PUNKTY

Zad. 1. (3 pkt.) Holenderska rodzina

Poniżej znajdziesz drzewo genealogiczne pewnej holenderskiej rodziny. Uzupełnij luki odpowiednimi wyrazami, biorąc pod uwagę, że relacje w rodzinie określamy wobec kobiety, która nazywa się Isa (np. Lotte jest matką Isy). Wstaw w puste miejsca wyrazy: **vader**, **grootmoeder**, **zoon**.



Zad. 2. (6 pkt.) Prawdziwe rzeczy

Podanych jest kilka wyrazów w języku kikerewe*:

omugólé ¹ (królowa)	omugólé [!] gólé (prawdziwa królowa)
omufúmu (lekarz)	omufúmú [!] fúmu (prawdziwy lekarz)
ebimíiná (skorpion)	ebimiiná [!] míiná (prawdziwy skorpion)
ekiswéélá (gryząca mrówka)	ekisweelá [!] swéélá (prawdziwa gryząca mrówka)

Stwórz formy podanych poniżej wyrazów:

- a) olubále (wędka) (prawdziwa wędka)
 b) amáálwá (piwo) (prawdziwe piwo)

* Kikerewe to język, którym posługują się mieszkańcy Tanzanii zamieszkujący tereny wokół Jeziora Wiktorii.

¹ Kreski nad samogłoskami oznaczają tony (podwyższenie lub obniżenie głosu), wykrzyknik (!) to specyficzna spółgłoska tego języka.

Zad. 3. (6 pkt.) Porównania

Wstaw odpowiednie słowo: TUSZY ma się tak do DUŻY, jak OPIEKA do OBIEGA oraz:

a) PASA do, b) FOSY do oraz c) KOCI do

Zad. 4 (12 pkt.) Japońskie podróże

Dopasuj japońskie nazwy krajów (w nawiasach podano tłumaczenia polskie) do ich odpowiedników zapisanych japońskim pismem katakana:

1. Aisurando (Islandia), 2. Bahama (Bahamy), 3. Barubadosu (Barbados), 4. Ejiputo (Egipt),
5. Furansu (Francja), 6. Kanada (Kanada), 7. Namibia (Namibia), 8. Oranda (Holandia)

A. バハマ

E. フランス

B. バルバドス

F. オランダ

C. カナダ

G. アイスランド

D. エジプト

H. ナミビア

A. -, B. -, C. -, D. -, E. -, F. -, G.-, H. -,

Zapisz w katakanie japońską nazwę wyspy Sumatra (Sumatora)

Zad. 5. (6,5 pkt.) Językowy zodiak

Oto tabelka z wybranymi znakami zodiaku oraz ich nazwy w pięciu różnych językach:

polski	galicyjski	włoski	chorwacki	słoweński
Baran	.....	Ariete	Ovan	.....
.....	Xemini	.....	Blizanci	Dvojčka
Panna	Virgo	Vergine	Djevica	.....
Waga	Libra	Bilancia	.....	Tehtnica
.....	Saxitario	.....	Strijelac	Strelec
Koziorożec	.....	Capricorno	Jarac	.....
.....	Acuario	.....	.....	Vodnar

Wstaw w puste miejsce brakujące wyrazy: Gemelli, Blizanci, Aries, Oven, Devica, Sagittario, Strzelec, Bliźnięta, Kozorog, Capricornio, Acquario, Vodenjak, Vaga, Wodnik.